

A

16381

שאלון: 016381



אגף בכיר בחינוך



1

משרד החינוך

מחברת בחינה**המנהל הпедagogי**

לבוחנים ולנבוחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיקנות. א-ימילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לפסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולות ואין לחת או לקבל חומר בכתב או בעלפה.

אין להכנס לחדר הבחינה חומר עוזר — ספרים, מחברות, רשימות — חוץ מ"חומר עוזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלה או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכנס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עוזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעוזב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!**הוראות לבחינה**

1. יש לוודא כי בבדיקה הנבחן שקיבלתם מודפסים פרטיכם האישיים. אין להוסיף או לשנות שם פרטי בבדיקה, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
2. אם לא קיבלתם מדבקה, יש למלא בכתב ד' את הפרטים במקום המיועד לבדיקה הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי מחברת הבחינה (החלק המקווקו) משום שהחלק זה לא ייסרק.
4. לטיווח ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שייעדו לכך.
5. אין לתולש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לא-ידיוקם טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

ב ה צ ל ח ה !
מדבקת שאלון
ملصقة נמודג אמתן

שאלון: 016381



אנגלית

מדבקת נבחן והתאמות
מלصقة ממתן ומלاءמות

_____	_____	_____
שם הסטudent	חודש השנה	מועד
מס' תעודת הזהות	סמל ביה"ס	מספר המדרسة
מספר הטוויה	שם המורה	שם המורה

מדבקות לנבחנים
מלصقات למתבגרים
יש להזדקק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)**يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتان (بدون اسم)**
 אם ניתנה מחברת נוספת
 إذا أُعطي دفتر إضافي

 יש לסמן במשבצת
 يجب الإشارة في المربع

* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

القسم الكبير لامتحانات

وزارة التربية والتعليم

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عائق مختلف و حتى إلى إلغاء الامتحان.
أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفهية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان.
بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التّقييد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات لامتحان

1. يجب التأكيد بأن تفاصيلكم الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلتم عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أي تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولكم على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمى لكم النجاح!

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: חורף תשפ"ג, 2023
מספר השאלה: 016381

מדינת ישראל
משרד החינוך

אנגלית

שאלון א'
(MODULE A)
גרסה א'

הוראות

- א. משך הבחינה: שעה ורבע.
- ב. מבנה השאלה ופתחה העריכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון	-	הבנת הנקרה	-	70 נקודות
פרק שני	-	הבנת הנשמע	-	30 נקודות
<hr/>				סך הכל
				100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות משרד החינוך.
- _nbchnim "עלים חדשים" רשאים להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אימים / שפת אימים-אנגלאי.
השימוש במילון אחר טוען אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) יש לכתוב את כל התשובות בגוף השאלה (במקומות המיועדים לכך).
 - (2) יש לכתוב את כל התשובות באנגלית ובעט בלבד.
 - (3) בתום הבחינה יש להחזיר את השאלה למשגיח או למשגיחה.
- הערה: גם נבחנים בבחינות משנה חייבים להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

שאלון: 016381



אנגלית

יש לכתוב במחברת הבחינה בלבד, יש לרשום "טיוטה" בראש כל עמוד המשמש טיוטה.
כתיבת טيوטה בדף שאינו במחברת הבחינה עלולה לגרום לפסילת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון רבים, אף על פי כן על כל תלמיד להסביר על השאלות באופן אישי.

בהצלחה!

PART I: WRITTEN RECEPTION (70 points)
(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

الفصل الأول: فهم المقتروء (70 درجة)

أمامكم قطعتان: القطعة 1 والقطعة 2.

اقرأوا القطعة 1 التي أمامكم،

وأجيبوا عن الأسئلة **1-4** التي تليها.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)

לפניכם שני קטעים: קטע 1 וקטע 2.

קראו את קטע 1 שלפניכם,

וננו על שאלות **1-4** שאחריו.

Bellow are two texts: Text 1 and Text 2.

Read text 1 and then answer questions **1-4**.

Text 1

A YOUNG CHESS CHAMPION*

* אלוף שחמט צעיר – * بطولة شطرنج شاب

I Tani lives in New York City. When he was six years old, he saw a chess game for the first time in his life. He loved the game and decided to learn how to play it. His dream was to become the 5 youngest chess champion in the world.

II However, it was not easy for Tani to join a chess club. His family was very poor. His parents couldn't pay for chess lessons. Fortunately, the teacher accepted him to the chess club for free. 10 Tani worked very hard to become a good player. He practiced for many hours every day after school. At the age of eight, Tani became the chess champion of New York. Very soon, he won seven other important competitions in the United States.

III The story of the talented young player appeared on television and on the internet. He 15 became very famous. In 2020, Tani's story appeared in a book. You may also see his story in a movie very soon.



'A Boy Playing a Game of Chess',

Photo by Vlada Karpovich,
pexels.com

أجibوا بالإنجليزية عن الأسئلة **1-4**, حسب القطعة 1.
في السؤالين **1 و 4**, ضعوا دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
في السؤالين **2 و 3**, أجibوا حسب التعليمات.
 בענوان **באנגלית** על השאלות **1-4**, על פי קטע 1.
 בשאלות **1 ו-4**, הקיפו את המספר של התשובה הנכונה.
 בשאלות **2 ו-3**, ענו לפי ההוראות.
 (31 נקודות) (31 נקודות)

QUESTIONS (31 points)

Answer questions **1–4** in English according to text 1. In questions **1** and **4**, circle the number of the correct answer. In questions **2** and **3**, follow the instructions.

1. What do we learn in paragraph I?
 - i) How Tani learned to play chess.
 - ii) Why Tani decided to learn chess.
 - iii) Who the world's chess champion was.

(8 points)

- 2.** Why was it hard for Tani to join the chess club? (paragraph II)

ANSWER:

(8 points)

3. How do we know that Tani became a very successful chess player? Write ONE fact from paragraph II.

ANSWER:

(7 points)

4. In paragraph III, the writer tells us (—).

 - i) how Tani became famous
 - ii) when Tani appeared on television
 - iii) what the name of the book is

(8 points)

اقرأوا القطعة 2 التي أمامكم،
وأجيبوا عن الأسئلة 5–9 التي تليها.

קראו את קטע 2 שלפניכם,
וננו על שאלות 5–9 שאחריו.

Read text 2 below and then answer questions 5–9.

Text 2

DESKS FOR EVERYONE

I In September 2020, the corona virus was all over the world. Schools were closed. Jimmy, a pupil from the United States, started the school year with Zoom lessons, in bed. It was not comfortable to learn like that. But he had no choice because he didn't have a desk.

II During that time, pupils who had no desks found different ways to study from home. For example, they used the kitchen table or sat on the floor. It is not easy to study on Zoom, and it's even more difficult when you don't have a desk.

III Jimmy's neighbor, Albert, thinks that desks are very important for children. So, he decided to make desks for Jimmy and other children in the neighborhood. One of Albert's friends found wood to make desks. Albert said, "These desks will help children succeed in school."

אנגלית, חורף תשפ"ג, מס' 016381, גרסה א'

أجيبوا بالإنجليزية عن الأسئلة 5-9، حسب القطعة 2.
 في السؤالين 5 و 9، ضعوا دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
 في الأسئلة الباقية، أجيبوا حسب التعليمات.

QUESTIONS (39 points)

Answer questions **5–9** in English according to text 2. In questions **5** and **9**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

5. What do we learn in paragraph I?
i) Why Jimmy liked to study in bed.
ii) Why Jimmy didn't have a desk.
iii) Why Jimmy had to study on Zoom. (8 points)

6. How did pupils without desks study from home? Give **ONE** example from paragraph II.
COMPLETE THE SENTENCE.
They (8 points)

7. What did Albert do for the neighborhood children? (paragraph III)
ANSWER: (7 points)

8. How did Albert's friend help him? (paragraph III)
ANSWER: (8 points)

9. Albert believes that (-). (paragraph III)
i) children with desks like to study on the internet
ii) children with desks do better school work
iii) children should help each other (8 points)

PART II: SPOKEN RECEPTION (30 points)
(ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS)

الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)
انتبهوا: جميع الممتحنين (بمن فيهم ممتحنون
الإعادة) ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות)
שםו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה)
חייבים להיבחן בפרק זה.

הוראות

- * מומלץ להתחליל להשיב על השאלות רק לאחר ההשמעה הראשונה.
- * לפני המשמעת הריאון, עייןו בשאלות **10–15**.
- * הריאון יושם פעמיים.
- * אתם עומדים לשמעו **ריון**.

تَعْلِيمات

- * يُوصى بالبدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد إسماع الأول.
- * قبل إسماع المقابلة، تمعنوا في الأسئلة **15-10**.
- * سيتّم إسماع المقابلة مرتين.
- * سوف تستمعون إلى مقابلة.

Instructions

You are about to hear a listening passage. It will be an interview.

- * The interview will be played **TWICE**.
 - * Before you listen to the interview, read questions **10–15**.
 - * It is best to start answering the questions only after you listen to the interview the first time.

هنا تأتي الشمس!

أجيبوا عن الأسئلة 10-15 حسب المقابلة التي تم إسماعها.

في جميع الأسئلة، ضعوا دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.

(30 درجة؛ لكل إجابة صحيحة - 5 درجات)

הינה באה המשם!

ענו על השאלות 10-15 על פי הריאיון שהושמע.

בכל השאלות הקיפו את המספר של התשובה הנכונה.

(30 נקודות; לכל תשובה נכונה - 5 נקודות)

QUESTIONS (30 points)

Answer questions 10-15 according to the interview you have just heard. In all the questions, circle the number of the correct answer.

HERE COMES THE SUN!

10. Why is Max on the program?

- i) To talk about his job as a doctor.
- ii) To talk about sunshine and our health.
- iii) To talk about his friend Judy.

11. What did Max promise Judy?

- i) To tell us how good sunshine can be for us.
- ii) To tell us about the dangers of the sun.
- iii) To tell us how much time to spend in the sun.

12. What does Max say about the sun and our health?

- i) The sun can protect our eyes.
- ii) The sun can make us feel very hot.
- iii) The sun can damage our skin.

13. According to Max, when should people spend time in the sun?

- i) Early or late in the day.
- ii) When the sun is strong.
- iii) Any time during the day.

אנגלית, חורף תשפ"ג, מס' 016381, גרסה א'

14. What do we learn about Vitamin D?

- i) Which diseases this vitamin may cause.
- ii) How much Vitamin D our bodies make.
- iii) How this vitamin protects our health.

15. What did scientists discover?

- i) Why the sun makes us feel happy.
- ii) How we can sleep better at night.
- iii) Which sunscreen we should use.

בצלחה!

זכות היוצרים שמרוּה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא בראשית משרד החינוך

تلישת דף עלולה להוביל לפסילת הבחינה 11 21 نزع ورقة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان

"**איתר בכל מקום, גם בברחות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית**"
"معك في كل مكان، وفي البحروت أيضًا.
بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"